






بُزْغَالِه، سَگ وَ گَاو

-  Fabian Wakholi
-  Marleen Visser
-  Marzieh Mohammadian Haghighi
-  Persian
-  Level 2

(imageless edition)



بُزْغَالَه، سَگ وَگاو دُوسْتانِ خُوبی بُوْدَنَد. رُوزی
آنها با تَاکسی به مُسافِرْت رَفْتَنَد.

وَقَتِي أَنهٗا بهٗ پايانِ سَفَرِشان رِسيدند، رانندهٗ از
آنهٗا خواست كه كِرَايهٗ شان را پَرداخت كُنند. گاو
كِرَايهٗ خودِش را پَرداخت كَرَد.

سڱ گمى كرايه ي بيشترى داد، چون به همان
اندازه پول نداشت.

راندِه قَصْد داشت پولِ سَگ را بِه او بَدَهْد که
دید بُزغَالِه بِدون پَرِدَاخْتِ ذَرَّه ای کِرَايِه فَرَار کَرْد.

راندۀ خیلِ دلخور شد. بدونِ اینکه بقیه ی پولِ
سگ را پس دهد رفت.

بِه هَمِين دَلِيل، حَتَى اِمْرُوْنَ، سَگ بِه سَمَتِ مَاشِيْنَ
دَوِيْد تَا دُزْدَكِي بِه دَاخِلِ مَاشِيْنَ نِگَاه كُنْد وَ رَا نَنْدِه
اِي كِه بَه اُو پُوْل بَدِهْكَار بُوْد رَا پِيْدَا كُنْد.

بُزْغَالِهْ اَز صِدَايِ مَاشِيْنِ فَرَارِ كَرْد. اَوْ تَرَسِيْدِ بِه
خَاطِرِ كِرَايِه نَدَا دَنَش تَحْتِ تَعْقِيْبِ بَاشَد.

گاو وَقْتی مَاشینی می اَمَد اذیت نِمی شُد. گاو
وَقتش را صَرفِ عُبور از خیابان می گَرد چون
می دانست که او کِرایه اش را کَامِل پَرداخت
گَردِه است.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

بُزْغَالَه، سَگ وَ گَاو

Written by: Fabian Wakholi

Illustrated by: Marleen Visser

Translated by: Marzieh Mohammadian Haghighi

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).